

## Doç. Dr. Maria Jesus HORTA SANZ

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Dahili: 15927

İş Telefonu: [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Dahili: 15917

E-posta: [hortamj@istanbul.edu.tr](mailto:hortamj@istanbul.edu.tr)

Web: <http://aves.istanbul.edu.tr/hortamj/>

Posta Adresi: İspanyol Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Edebiyat Fak. Balabanağa Mah., Ordu caddesi No 6, Laleli 34134 Beyaz Fatih İSTANBUL

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: pC6bicoAAAAJ

ORCID: 0000-0002-4146-005X

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAB-9505-2020

Yoksis Araştırmacı ID: 188064

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, İspanya 1987 - 1989

Lisans, Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, Arap Filolojisi, İspanya 1981 - 1986

### Yabancı Diller

Fransızca, C1 İleri

İngilizce, B1 Orta

Türkçe, C1 İleri

### Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Diğer, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2024

İş Sağlığı ve Güvenliği, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2024

İş Sağlığı ve Güvenliği, İş Sağlığı ve Güvenlik Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2023

Kalite Yönetimi, Kalite Yönetimi Sistemi Standartları, İstanbul Üniversitesi, 2022

Mesleki Kurs, Toplumsal Düzen, Davranış ve Hukuk Kuralları, İstanbul Üniversitesi, 2022

İş Sağlığı ve Güvenliği, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2022

Diğer, Mobbing, İstanbul Üniversitesi, 2022

Mesleki Eğitim, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2022

Mesleki Eğitim, Temel Mevzuat Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2022

Diğer, Birey ve Aileler için Afet Bilinci, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Kurs, Etkili İletişim Kavramı ve Süreci, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Kurs, Eğitimde Ölçme-Değerlendirme İlkelerine Uygun Sınav Hazırlama Yöntemleri, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Eğitim, Beden Dili / Kinezik, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Eğitim, Süreç Yönetimi, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Eğitim, Empati Becerisi ve Empatik İletişim, İstanbul Üniversitesi, 2021

Mesleki Eğitim, Temel Mevzuat Eğitimleri, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Diğer, İlyardım ve Kazalar, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Yabancı Dil, Türkçe Dilbilgisi Kuralları, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Mesleki Eğitim, Motivasyon, İstanbul Üniversitesi, 2021  
İş Sağlığı ve Güvenliği, İş Sağlığı ve Güvenliği Kavramsal Çerçevesi ve Önemi, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Diğer, AFAD (Afet Farkındalık Eğitimi), İstanbul Üniversitesi, 2021  
Mesleki Eğitim, Empati Becerisi ve Empatik İletişim, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Mesleki Eğitim, Kamu Etiği, İstanbul Üniversitesi, 2021  
İş Sağlığı ve Güvenliği, İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimlerini, İstanbul Üniversitesi, 2021  
Diğer, İspanya ve Türkiye'de Anayasacılığın İlk Yüzyıl.1812 Cadiz Anayasası'nın Yolunda, İ.Ü., Siyasal Bilimsel Fak. ve İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2012  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Clasicando:İsp. Dili Öğrencilerine Yönelik Klasik Edeb. Metinlerinin Uyarlaması Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Akıcılık ve Doğruluk:Akademik Bağlamda İsp. Öğrenimi Etkinlikleri Nasıl Dizilenir? (Eğitimciler Semineri), Carmen Martinez (Oulu Üniversitesi): İstanbul Üniversitesi, 2010  
Yabancı Dil, DELE (Temel: A1 ve A2) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2010  
Yabancı Dil, Yabancı Dil Olarak İspanyolca Hakkında Atölyesi, Fernando Taberner (İspanyol Edelsa Yaymevi), 2008  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Oyunlaştırma Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, İspanyolca Yabancı Dil Olarak Dersinde Zihinsel İmaj Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2007  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Subjuntivo Kipi Sırları Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2003  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, II. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2002  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, I. İspanyolca Yabancı Dil Olarak Eğitimciler Semineri, İstanbul Cervantes Enstitüsü, 2001  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, İspanyolca Eğitimciler Kursu, Santander Uluslararası Menendez Pelayo Üniversitesi, 1994  
Eğitim Yönetimi ve Planlama, İspanyolca Eğitimciler Kursu, International House Akademisi (Madrid), 1992  
Yabancı Dil, DELE (Yüksek ve Orta) Sözlü Sınav Görevlisi Semineri, Salamanca Üniversitesi, 1991

## Yaptığı Tezler

Doktora, Los conflictos sociales en la zona de Çukurova en los primeros años de la República de Turquía según la tetralogía de "Memed el Flaco" de Yaşar Kemal. El caso concreto de los bandoleros., Universidad Autonoma de Madrid, Felsefe Ve Edebiyat Fakültesi, Filoloji Bölümü, 2009

## Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Siyaset Bilimi , Kamu Yönetimi, Siyasal Düşünceler, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, İspanyol Dili ve Edebiyatı, Karşılaştırmalı Edebiyat

## Akademik Unvanlar / Görevler

Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - Devam Ediyor  
Dr. Öğr. Üyesi, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2020  
Yrd. Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2010 - 2018  
Okutman, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 1999 - 2010  
Öğretim Görevlisi, İstanbul Teknik Üniversitesi, İstanbul Teknik Üniversitesi Vakfı, Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili (Temel, Orta Ve İleri), 1990 - 2003  
Öğretim Görevlisi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 1996 - 1998

Öğretim Görevlisi, İstanbul Teknik Üniversitesi, Seçmeli Ders: İspanyol Dili, --, 1995 - 1996  
Öğretim Görevlisi, –Seçiniz--, İstanbul Pierre Loti Lisesi, İkinci Yabancı Dil: İspanyolca, 1990 - 1990  
Öğretim Görevlisi, İspanyol-Arap Kültür Enstitüsü (Bagdat), Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili, --, 1987 - 1988

## Akademik İdari Deneyim

Dış Paydaş Komisyonu Üyesi, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2021 - Devam Ediyor  
Doktora Yeterlilik Sınavı Jüri Üyesi, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2022 - 2022  
Anabilim Dalı Yüksek Lisans ve Doktora Mülakat Jüri Başkanı, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2022 - 2022

## Verdiği Dersler

Modern ve Çağdaş Dönem İspanyasında Tarih, Politika ve Edebiyat, Yüksek Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020  
İspanyol Kültür Tarihi 2, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İspanyol Kültür Tarihi 6, Lisans, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İspanyol Kültür Tarihi. 5, Lisans, 2023 - 2024  
İspanyolca Dilbilgisi 4, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İspanyol Kültür Tarihi. 1, Lisans, 2023 - 2024  
İspanyolca Dilbilgisi. 3, Lisans, 2023 - 2024  
İspanyol Edebiyatı ve Toplumsal İlişkiler, Doktora, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020  
İspanyolca Dilbilgisi 3, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İspanyol Kültür Tarihi 1, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2015 - 2016  
İspanyol Kültür Tarihi 5, Lisans, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İspanyol Milliyetçiliği Kökenleri ve Başlangıcı, Yüksek Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2014 - 2015, 2013 - 2014  
İspanyol Kültür Tarihi 3, Lisans, 2014 - 2015  
İspanyol Kültür Tarihi 4, Lisans, 2014 - 2015

## Yönetilen Tezler

Horta Sanz M. J., Tarihî ve edebî figür olarak Malinçe (Doña Marina) ve temsilleri, Yüksek Lisans, F.Doğru(Öğrenci), 2023  
Horta Sanz M. J., İber Yarımadasındaki Romanik Dillerin Kökenleri ve İlk Edebi Örnekleri, Yüksek Lisans, V.Uğur(Öğrenci), 2022  
Horta Sanz M. J., Don Juan Manuel'in El Conde Lucanor isimli eserinde asilzade eğitimi ve savaş teması, Yüksek Lisans, Ö.Güney(Öğrenci), 2022  
Horta Sanz M. J., Ser ve Estar Fiillerinin kullanımlarına göre aralarındaki anlam farklılıkları, Yüksek Lisans, S.ÇETİN(Öğrenci), 2016  
Horta Sanz M. J., İspanyol Frankist Milliyetçilik Kavramının Oluşumu (1936-1959) ve Propaganda Araçları, Doktora, Ö.ŞENYILDIZ(Öğrenci), 2016

Horta Sanz M. J., JUAN EUGENIO HARTZENBUSCH'UN LOS AMANTES DE TERUEL (TERUEL ÂŞIKLARI) ADLI TİYATRO ESERİNDE XIX. YÜZYIL İSPANYOL TOPLUMU, Yüksek Lisans, N.KOCAMAN(Öğrenci), 2015

Horta Sanz M. J., El uso del artículo (El/Un/0) en aprendientes turcos de Español Lengua Extranjera (Nivel B1), Yüksek Lisans, E.HAMÚ(Öğrenci), 2014

Horta Sanz M. J., İkinci Yabancı Dil Olarak İspanyol Dili Öğretiminde Öğretim Teknolojileri ve Material Kullanımı, Yüksek Lisans, Ö.DARCAN(Öğrenci), 2012

## Jüri Üyelikleri

Ödül, Premio Adela Zamudio, Feministas Unidas Derneği, Kasım, 2024

Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2024

Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2024

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2023

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2023

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2023

Akademik Kadroya Atama-Yardımcı Doçentlik, Akademik Kadroya Atama, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2022

Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlik Sınavı, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Ankara Üniversitesi, Mayıs, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Ankara Üniversitesi, Nisan, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Ankara Üniversitesi, Şubat, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2022

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2022

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Ankara Üniversitesi, Temmuz, 2021

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2021

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2019

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2018

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2016

Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Eylül, 2016

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2015

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), Universidad Antonio de Nebrija, Haziran, 2014

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Mayıs, 2013

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2012

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Şubat, 2012

Tez Savunma (Yüksek Lisans), Tez Savunma (Yüksek Lisans), İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2011

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- Resignación, heroísmo y hermandad femenina en "Dos mujeres" de Gertrudis Gómez de Avellaneda**  
Horta Sanz M. J.  
ANUARI DE FILOLOGIA. LENGÜES I LITERATURES MODERNES, sa.14, ss.125-141, 2024 (ESCI)
- Fascinación por "el Otro" y espejo en que mirarse. El viaje de lady Mary Montagu al Imperio Otomano**  
Horta Sanz M. J.  
Soroud, sa.8, ss.49-62, 2024 (Hakemli Dergi)
- Roman Dillerinin Ortaya Çıkışına Kadar Latincenin Geçirdiği Evrim**  
Horta Sanz M. J.

Dil ve Edebiyat Arastirmalari, sa.25, ss.71-101, 2022 (Hakemli Dergi)

- IV. **La visi3n turca de las Cartas desde Estambul de Lady Montagu**  
Horta Sanz M. J.  
ANUARI DE FILOLOGIA. LENGÜES I LITERATURES MODERNES, cilt.11, sa.2021, ss.85-108, 2022 (ESCI)
- V. **Hangi Endülüs? Endülüs Tarihyazımı Üzerine**  
Horta Sanz M. J.  
Dogu Batı, cilt.24, sa.98, ss.8-29, 2021 (Hakemli Dergi)
- VI. **Galdós'un Ulusal Hikâyeler'inde İspanya Tarihi**  
Horta Sanz M. J.  
Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, sa.45, ss.91-104, 2021 (Hakemli Dergi)
- VII. **Hıristiyan Bayramlarının Bilinmeyen Pagan Kökleri**  
Horta Sanz M. J.  
Derin Tarihi, cilt.0, sa.97, ss.2-6, 2020 (Hakemsiz Dergi)
- VIII. **Celia en la revoluci3n**  
Horta Sanz M. J.  
Babar, cilt.0, sa.0, 2020 (Hakemsiz Dergi)
- IX. **Celia at the revolution: A different perspective of the Spanish civil war Celia devrim Günlerinde: İspanyol iç savaşına farklı bir bakış**  
Horta M. J.  
Folklor/Edebiyat, cilt.96, sa.4, ss.127-140, 2018 (Scopus)
- X. **İspanya'da Milliyetçilik ve Tarihi Roman (1800-1870)**  
Horta Sanz M. J.  
SEFAD (Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi), cilt.37, ss.301-314, 2017 (Hakemli Dergi)
- XI. **'El viaje divertido' de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez**  
Horta Sanz M. J.  
Litera, cilt.25, sa.2, ss.61-89, 2015 (Hakemli Dergi)
- XII. **Napolyon'a karşı yürütölen İspanyol Bağımsızlık Savaşı'nda Gayrı Nizami Kuvvetler (1808-1814)**  
Horta Sanz M. J.  
TARİH DERGISI, cilt.2014/1, sa.59, ss.113-135, 2015 (Hakemli Dergi)
- XIII. **Ortaçağ İspanyol epik edebiyatı üzerinde Arap edebiyatı etkisi**  
Horta Sanz M. J.  
Şarkiyat Mecmuası, cilt.2013/1, ss.93-129, 2013 (Hakemli Dergi)
- XIV. **La figura del rey Alfonso VI según la interpretación nacionalista española del "Poema de Mío Cid"**  
Horta Sanz M. J.  
Mediterraneo, cilt.-, sa.7, ss.135-163, 2010 (Hakemli Dergi)
- XV. **El uso de los diccionarios monolingües**  
Horta Sanz M. J.  
Marcoele, cilt.-, sa.6, ss.1-6, 2008 (Hakemsiz Dergi)
- XVI. **İspanya'da Matbaa: Başlangıçtan El Quijote'nin Basımına Kadar**  
Horta Sanz M. J.  
LITERA, cilt.19, sa.1, ss.41-63, 2006 (ESCI)
- XVII. **Jose Ortega y Gasset'e Göre Cervantes'in Romanında Gerçeklik Kavramı ve Don Kişot Üzerine Düşünceler**  
Horta Sanz M. J.  
Kutadgubilig, cilt.-, sa.8, ss.63-76, 2005 (Hakemli Dergi)
- XVIII. **Problemas habituales en las clases de español para turcohablantes**  
Horta Sanz M. J.  
Cuadernos Cervantes, cilt.VIII, sa.40, ss.34-40, 2002 (Hakemsiz Dergi)
- XIX. **Los nombres propios de persona en el aula de E.L.E. como parte de la cultura hispana**  
Horta Sanz M. J.  
CERVANTES, cilt.-, sa.3, ss.32-34, 2002 (Hakemsiz Dergi)

- XX. **La enseñanza del español en Estambul (Turquía)**  
Horta Sanz M. J.  
Boletín de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, cilt-, sa.24, ss.43-49, 2001  
(Hakemsiz Dergi)
- XXI. **¿Masculino o Femenino? El problema del género en las clases de E.L.E. para turcohablantes**  
Horta Sanz M. J.  
CERVANTES, cilt-, sa.1, ss.20-22, 2000 (Hakemsiz Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **İspanya Tarihi. Tarih Öncesi Dönemden 21. Yüzyılın Başlarına Kadar**  
Horta Sanz M. J.  
Doğu Batı Yayınları, Ankara, 2024
- II. **Gabriel García Márquez Çalışmaları**  
Horta Sanz M. J. (Editör)  
Ihlamur Akademi, İstanbul, 2024
- III. **İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II/ Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II**  
Carpintero Ortega R. (Editör), Önal E. Z. (Editör), Yener Gökşenli E. (Editör), Gürlek L. (Editör), Horta Sanz M. J. (Editör), İlgürel M. (Editör), Büyükkoyuncu M. A. (Editör)  
Hiperyayın, İstanbul, 2023
- IV. **¿Por qué un auto sobre los Reyes Magos? Génesis y objetivos del auto teatral más antiguo en castellano**  
Horta Sanz M. J.  
İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II / Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II, Rafael Carpintero Ortega, E. Zeynep Önal, Ebru Yener Gökşenli, Leman Gürlek, María Jesús Horta Sanz, Mehmet İlgürel, María Antonia Büyükkoyuncu, Ricardo Campos Bloss, Saliha Seniz Coşkun, José Ignacio Sáenz del Castillo, Diana María Ríos Hoyos, Büşra Şeker, Editör, Hiperyayın, İstanbul, ss.185-199, 2023
- V. **Aplicación del marco Petra-e para la formación de traductores literarios Español>Turco en la Universidad de Estambul**  
Horta Sanz M. J., Carpintero Ortega R., Coşkun S. S., Kipmen S., Üstbaş M.  
İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları II - Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas II, Rafael Carpintero Ortega, E. Zeynep Önal, Ebru Yener Gökşenli, Leman Gürlek, Maria Jesus Horta Sanz, Mehmet İlgürel, Maria Antonia Büyükkoyuncu, Ricardo Campos Bloss, Saliha Seniz Coşkun, Jose Ignacio Saez del Castillo, Diana Maria Rios Hoyos, Büşra Şeker, Editör, Hiperyayın, İstanbul, ss.61-78, 2023
- VI. **Tarihsel Bağlam**  
Horta Sanz M. J.  
Fuenteovejuna, -, Editör, İş Bankası Kültür Yayınları, İstanbul, ss.5-12, 2022
- VII. **Estudios de lengua y literatura hispánicas/İspanyol Dili ve Edbiyatı Araştırmaları**  
Gürlek L. (Editör), Carpintero Ortega R. (Editör), Horta Sanz M. J. (Editör), Önal E. Z. (Editör), Yener Gökşenli E. (Editör), İlgürel M. (Editör), Büyükkoyuncu M. A. (Editör), Campos Bloss R. G. (Editör)  
Hiperyayın, İstanbul, 2020
- VIII. **La experiencia de los "Institutos Campesinos". Reformas educativas y formación de maestros en la Turquía contemporánea (1808-1954).**  
Horta Sanz M. J.  
Editorial Académica Española, Beau Bassin-Rose Hill, 2020
- IX. **Estudios de lengua y literatura hispanicas/ İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları**  
Carpintero Ortega R. (Editör), Önal E. Z. (Editör), Yener Gökşenli E. (Editör), İlgürel M. (Editör), Horta Sanz M. J. (Editör), Gürlek L. (Editör), Büyükkoyuncu M. A. (Editör), Campos Bloss R. G. (Editör)  
Hiperyayın, İstanbul, 2020
- X. **El lyceum club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras**

Horta Sanz M. J.

İspanyol Dili ve Edebiyatı Araştırmaları - Estudios de Lengua y Literatura Hispánicas, Carpintero Ortega,R. ve diğer, Editör, Hiperyayın, İstanbul, ss.129-148, 2020

**XI. İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık**

Horta Sanz M. J.

Birinci Dünya Savaşı Odağında Tarih Boyunca Savaş, Ünver M.,Tanrıverdi M., Editör, Hiperyayın, İstanbul, ss.71-80, 2018

**XII. Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada**

Horta Sanz M. J.

La cultura desde una perspectiva multidisciplinar, Pablo M. Testa y Cristian S. San Segundo, Editör, Archivo de la Frontera - CEDCS, Alcala-De-Henares, ss.5-22, 2018

**XIII. İspanyol Milliyetçiliği. Kökenleri, ideolojisi ve ulusal simgeler (1808-1870)**

Horta Sanz M. J.

Kriter Yayınevi, İstanbul, 2016

**XIV. La conquista de México en el 'Guatimozín' de Gertrudis Gómez de Avellaneda**

Horta Sanz M. J.

Estudios y Homenajes Hispanoamericanos. III, Pandís Pavlakis,E. et al, Editör, Ediciones Clásicas, Madrid, ss.93-105, 2015

**XV. Le Figure du brigand d'honneur dans la saga de Mèmed le Mince de Yaşar Kemal**

Horta Sanz M. J.

Les Éditions Isis, İstanbul, 2013

**XVI. Türk Öğrenciler için İspanyolca Dilbilgisi**

Horta Sanz M. J., Gürlek L., Akbulut A. N.

Alfa Yayınevi, İstanbul, 2007

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **"La obra infantil de Elena Fortún más allá de Celia"**  
Horta Sanz M. J.  
VI SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE LITERATURA Y CULTURA HISPÁNICAS, Tirane, Arnavutluk, 7 - 08 Ekim 2024
- II. **"¿Por qué un auto sobre los Reyes Magos? Génesis y objetivos del auto teatral más antiguo en castellano"**  
Horta Sanz M. J.  
VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri , İstanbul, Türkiye, 26 - 28 Nisan 2023, ss.185-199
- III. **Resignación, heroísmo y hermandad femenina en "Dos mujeres" de Gertrudis Gómez de Avellaneda**  
Horta Sanz M. J.  
XXIII Congreso Internacional de Hispanistas Alemanes, Graz, Avusturya, 22 - 25 Şubat 2023
- IV. **Aplicación del marco PETRA-E para la formación de traductores literarios ESP-TUR en la Universidad de Estambul**  
Carpintero Ortega R., Coşkun Adıgüzel S. S., Horta Sanz M. J., Üstbaş M., Kipmen S.  
VII. ULUSLARARASI DİLBİLİM VE EDEBİYAT GÜNLERİ VII JORNADAS INTERNACIONALES HISPÁNICAS DE LITERATURA Y LINGÜÍSTICA, İstanbul, Türkiye, 26 Nisan 2023, ss.61-79
- V. **La visión turca de las Cartas desde Estambul de Lady Montagu**  
Horta Sanz M. J.  
Viajeras: movilidad y escritura entre los siglos XIX y XX, Barcelona, İspanya, 18 Haziran 2021
- VI. **"Celia institutriz en América. El exilio de un personaje de ficción"**  
Horta Sanz M. J.  
I. İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları, Kültürleri Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 22 - 23 Ekim 2018, ss.147-162
- VII. **Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada**  
Horta Sanz M. J.

I Uluslararası Çok Alanlı bir bakış açısından Kültür Kongresi, Alcalá-De-Henares, İspanya, 16 - 18 Mart 2017, cilt.1, sa.1, ss.5-22

- VIII. **Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir Eserinde Doğaüstü Mekan ve Sahnede Oynaması**  
Horta Sanz M. J.  
3. Uluslararası Disiplinlerarası Tiyatro Buluşması: Zaman / Mekan Sempozyum, İstanbul, Türkiye, 5 - 06 Mayıs 2016, ss.62-74
- IX. **Kastilya Sınır Şiirleri. 'Öteki''ne Ortaçağ'dan Bakış**  
Horta Sanz M. J.  
V. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi. Mersin Üniversitesi, Adana, Türkiye, 15 - 17 Ekim 2014, cilt.I, ss.314-323
- X. **'El viaje divertido' de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez**  
Horta Sanz M. J.  
IV. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri: İspanyol ve Latin Amerika Edebiyat ve Dilbilimi, İstanbul, Türkiye, 20 - 21 Mayıs 2014, cilt.25, sa.2, ss.81-89
- XI. **La conquista de Mexico en el 'Guatimozin' de Gertrudis Gomez de Avellaneda**  
Horta Sanz M. J.  
I Congreso Internacional sobre Iberoamerica, Athens, Yunanistan, 5 - 07 Mayıs 2014, ss.93-105
- XII. **La guerrilla en la guerra de Independencia española y la guerra de Liberación turca**  
Horta Sanz M. J.  
Türk-İspanyol İlişkileri I. Uluslararası Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 14 - 15 Kasım 2011
- XIII. **"La Fontana de Oro", ¿el primer Episodio Nacional de Benito Pérez Galdós?**  
Horta Sanz M. J.  
İstanbul Üniversitesi, II. Uluslararası İspanyol Edebiyat Günleri, İstanbul, Türkiye, 2 - 03 Mayıs 2011, cilt.2011/1, sa.8, ss.1-20
- XIV. **Aspectos de la enseñanza del español en la Educación Superior en Turquía**  
Horta Sanz M. J.  
Las relaciones turco-españolas a lo largo de la Historia, Madrid, İspanya, 13 - 14 Kasım 2007, ss.220-229

## **Diğer Yayınlar**

- I. **Reseña: La visión de Ana I. Simón Alegre de la obra de Concepción Gimeno de Flaquer (1850-1919)**  
Horta Sanz M. J.  
Diğer, ss.523-527, 2024
- II. **Book Review Ana I. Simón Alegre. Concepción Gimeno de Flaquer (1850- 1919): Her Personal Letters, Short Stories and Journalism**  
Horta Sanz M. J.  
Diğer, ss.182-184, 2024
- III. **Reseña de libro Del salvaje siglo XIX al inestable siglo XX en las Letras Transatlánticas: una mirada retrospectiva a través de hispanistas**  
Horta Sanz M. J.  
Diğer, ss.155-157, 2022
- IV. **İnceleme: Transatlantik Edebiyatta Vahşi XIX. Yüzyıldan İstikrarsız XX. Yüzyıla: Hispanistler Aracılığıyla Geçmişe Bakış**  
Horta Sanz M. J.  
Diğer, ss.60-66, 2022
- V. **Reseña del libro Queer Women in Modern Spanish Literature: Activism, Sexuality and the Otherness of the "Chicas Raras"**  
Horta Sanz M. J.  
Diğer, ss.477-487, 2022



## Desteklenen Projeler

Horta Sanz M. J., Carpintero Ortega R., Rodríguez López C., Herrero Rodes L., Coşkun Taşpınar S. S., Diğer Ülkelerden Üniversiteler Tarafından Desteklenmiş Proje, "Formación de traductores literarios turco-español / español-turco según el Marco Europeo Petra-e", 2024 - 2026

Horta Sanz M. J., Rios Hoyos D. M., Saenz Del Castillo Gutierrez J. I., Souto González M., Diğer Ülkelerden Üniversiteler Tarafından Desteklenmiş Proje, İstanbul Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı Hazırlık Kursu İspanyolca Yabancı Dil Olarak Bir Araştırma, 2022 - 2023

Horta Sanz M. J., Rius Piniés M., Diğer Ülkelerden Üniversiteler Tarafından Desteklenmiş Proje, "Género(s) y lenguaje(s) en la arabidad contemporánea", 2021 - 2021

HORTA SANZ M. J., Diğer Uluslararası Fon Programları, El estudio de la vida y la cultura de los judios sefardies, 2018 - 2019

HORTA SANZ M. J., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, LOS "INSTITUTOS CAMPESINOS" DE TURQUÍA. Una utopía cultural truncada, 2017 - 2017

HORTA SANZ M. J., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, YADOP, 2015 - 2016

HORTA SANZ M. J., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, La conquista de Mexico en el Guatimozin de Gertrudis Gomez de Avellaneda, 2014 - 2014

## Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

Archivo de la Frontera, Yayın Kurul Üyesi, 2016 - Devam Ediyor

Cervantes (İstanbul Cervantes Enstitüsü Dergisi), Yayın Kurul Üyesi, 2002 - 2002

## Bilimsel Kuruluşlardaki Üyelikler / Görevler

IV. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kùltürleri Sempozyumu (Ankara), Bilim Kurulu Üyesi, 2021 - 2021, Türkiye

IV. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri (İstanbul), Bilim Kurulu Üyesi, 2019 - 2019, Türkiye

I. İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kültürel Sempozyumu (Ankara), Bilim Kurulu Üyesi, 2018 - 2018, Türkiye  
Birinci Dünya Savaşının 100. Yılında Savaş ve Toplum. Eve Dönen Asker (İstanbul), Bilim Kurulu Üyesi, 2018 - 2018, Türkiye

## Bilimsel Hakemlikler

LİTERA: DİL, EDEBİYAT VE KÜLTÜR ARAŞTIRMALARI DERGİSİ (ONLİNE), Hakemli Bilimsel Dergi, Nisan 2022

Litera: Dilbilim, Edebiyat ve Kültür Çalışmaları Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Eylül 2017

Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Mart 2017

Sakarya Üniversitesi, Journal of Human Sciences, Hakemli Bilimsel Dergi, Haziran 2016

## Bilimsel Danışmanlıklar

OSYM, Kurum veya Organizasyonlar İçin Yapılan Danışmanlık, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, Türkiye, 2013 - 2014

## Bilimsel Araştırma / Çalışma Grubu Üyelikleri

İspanyolca Edebiyat Çevirmeni Eğitimi (İspedcev), İstanbul Üniversitesi, Turkey,

## Metrikler

Yayın: 56

Atıf (Scopus): 1

H-İndeks (WoS): 1

H-İndeks (Scopus): 1

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

VI Simposio Internacional sobre Literatura y Cultura Hispánicas, Katılımcı, Tirane, Arnavutluk, 2024

VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2023

VII. Uluslararası Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Oturum Başkanı, İstanbul, Türkiye, 2023

XXIII. Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas , Katılımcı, Graz, Avusturya, 2023

Universidad Autónoma de Madrid, Departamento de Estudios Árabes e Islámicos y Estudios Orientales, Davetli Konuşmacı, Madrid, İspanya, 2022

IV. Uluslararası İspanyol ve Latin Amerika Edebiyatları Kültürleri Sempozyumu, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2021

Yazarlığı ve Eserleri ile Yaşar Kemal Üzerine, Davetli Konuşmacı, İstanbul, Türkiye, 2021

Panel: Tanpınar'ın İspanya'sı Galdos'un Türkiye'si, Davetli Konuşmacı, İstanbul, Türkiye, 2021

VI. Uluslararası ve Edebiyat Günleri, Oturum Başkanı, İstanbul, Türkiye, 2019

Bildiri: "El Lyceum Club. Un foco de modernidad en el Madrid de entreguerras", Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2019

Bildiri: "Celia institutriz en América". El exilio de un personaje de ficción, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2018

Birinci Dünya Savaşı'nın 100. Yılında Savaş ve Toplum. Eve Dönen Asker, Oturum Başkanı, İstanbul, Türkiye, 2018

Bildiri: 'İspanya ve Birinci Dünya Savaşı. Sorunlu bir Tarafsızlık', Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2018

Konferans: Las fiestas en la Europa medieval, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2018

Bildiri: Los "Institutos Campesinos" de Turquía. Una utopía cultural truncada, Katılımcı, Alcalá De Henares, İspanya, 2017

Bildiri: 'Sevil Aldatıcısı ve Taştan Misafir' eserinde Doğaüstü Mekan ve sahede oynaması, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

Konferans: Ortaçağ Hıristiyan Avrupa'sında Bayramlar, Davetli Konuşmacı, Sakarya, Türkiye, 2016

Bildiri: "Kastilya Sınır Şiirleri: Öteki'ne Ortaçağ'dan Bakış", Katılımcı, Mersin, Türkiye, 2014

IV. Uluslararası İspanyol Dilbilim ve Edebiyat Günleri, Oturum Başkanı, İstanbul, Türkiye, 2014

Bildiri: La conquista de México en el "Guatimozín" de Gertrudis Gómez de Avellaneda, Katılımcı, Atina, Yunanistan, 2014

Bildiri: "El viaje divertido" de Carmen Laforet. El viaje como aprendizaje y tránsito hacia la madurez, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2014

Konferans: El paso del Imperio Otomano a la Republica de Turquía (IES Las Musas), Davetli Konuşmacı, Madrid, İspanya, 2012

Bildiri: 'İspanyol Bağımsızlık Savaşında Gerillalar ile Türk Kurtuluş Savaşında Kuva-yı Milliye ve Çeteler Arasında bir Karşılaştırma', Katılımcı, Ankara Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, ANKARA, Türkiye, 2011

II. Uluslararası İspanyol Edebiyat Günleri, Oturum Başkanı, İstanbul, Türkiye, 2011

Bildiri: 'Benito Perez Galdos'un La Fontana de Oro', Katılımcı, İstanbul Üniversitesi, İspanyol Dili ve Edebiyatı ABD, İSTANBUL, Türkiye, 2011

Konferans:El bandolerismo como reaccion social en Turquia (Ortadoğu, Kuzey Afrika ve Türkiye Üzerinde Yapılan UNED Üniversitesi Yüksek Lisans Kursu çerçevesinde), Davetli Konuşmacı, Madrid, İspanya, 2009

Konferans: Aproximacion a la Historia Contemporanea de Turquia, Davetli Konuşmacı, İstanbul, Türkiye, 2009

Konferans: 'İspanyol Dilinin Önemi', Davetli Konuşmacı, İstanbul, Türkiye, 2009

Konferans: La mezquita de Cordoba, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 1991

## **Burslar**

İspanyolca Eğitimciler Semineri, Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 1994 - 1994

Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 1990 - 1991

Yabancılar için Türkçe Kursu (İstanbul Üniversitesi), Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 1989 - 1990

Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 1987 - 1988

Yabancılar için Arap Kursu (al-Mustansiriyya Üniversitesi, Bagdad), Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 1987 - 1987

## **Akademi Dışı Deneyim**

İstanbul Teknik Üniversitesi Vakfında İspanyol Dili Kursları

Yıldız Teknik Üniversitesi, Mütercim-Tercümanlık ABD

İstanbul Teknik Üniversitesi

İstanbul Pierre Loti Lisesi

Bagdad, İspanyol-Arap Kültür Enstitüsü